



# Einwilligung der Teilnahme von Sorgeberechtigten an Motorradsport-Veranstaltung

## *Consent for guardians to participate in motorcycle racing events*

Als Veranstalter sind wir von den Sportbehörden verpflichtet, bei Teilnehmer unter 18 Jahren die Einwilligung der Sorgeberechtigten einzuholen. Diese sind mit der Teilnahme ihres Kindes an der Motorsport-Veranstaltung mit der Unterschrift einverstanden. Den kompletten ausführlichen Text des Vertrages, der Einverständnis-Erklärung zur EU-DSGVO, die Sportlichen und technischen Regeln der Sportverbände, die Bekanntmachung des Veranstalters, die Haftungsverzichts-Erklärung und diese Regeln sind in der allgemeinen Vertragserklärung beschrieben und sind damit ebenfalls einverstanden.

As an organizer, we are obliged by the sports authorities to obtain the consent of the legal guardians of participants under the age of 18. By signing, they agree to their child's participation in the motorsport event. The complete detailed text of the contract, the declaration of consent to the EU GDPR, the sporting and technical rules of the sports associations, the organizer's announcement, the liability waiver declaration and these rules are described in the general contractual declaration and you also agree to them.

**Event /**

**Datum:**

**Fahrer /**

**Name:**

**Start Nr.:**

**Klasse**

Die Teilnehmer nehmen auf eigene Gefahr an der Veranstaltung teil. Sie tragen die alleinige zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen verursachten Schäden.

Falls die Einwilligung nicht erteilt oder vor der Teilnahme an der Veranstaltung widerrufen wird, ist eine Teilnahme an diesem Rennen (Vorgaben zur Veranstaltung) nicht möglich.

Ist der Teilnehmer/in noch minderjährig oder ist nicht voll geschäftsfähig, versichert der Sorgeberechtigte, dass er das alleinige Sorgerecht hat oder berechtigt ist, diese Erklärung auch im Namen etwaiger weiterer Sorgeberechtigter verbindlich abzugeben. Bei der Unterzeichnung durch Sorgeberechtigte ist die Angabe des vollständigen Namens und Anschrift erforderlich.

*Participants take part in the event at their own risk. You bear sole civil and criminal responsibility for any damage caused by you.*

*If consent is not given or is revoked before participation in the event, participation in this race (event requirements) is not possible.*

*If the participant is still a minor or does not have full legal capacity, the legal guardian assures that he or she has sole custody or is entitled to make this declaration bindingly on behalf of any other legal guardians. When signing by a parent or guardian, the full name and address must be provided.*

X

Ort/Datum Name in Blockschrift und Unterschrift bei Minderjährigen des/r 1. gesetzlichen Vertreter(s)

Place/date Name in block capitals and signature of the 1st legal representative for minors

X

Ort/Datum Name in Blockschrift und Unterschrift bei Minderjährigen des/der 2. gesetzlichen Vertreter(s)

Place/date Name in block capitals and signature of the 2nd legal representative for minors

Obige Unterschrift erfolgte nicht nur im eigenen Namen, sondern auch im Namen des anderen Elternteils  
*The above signature was not only in your own name, but also in the name of the other parent*

bzw. ich bin zur alleinigen Vertretung meines Kindes berechtigt.  
*or I am entitled to represent my child alone.*

X